

CONVENZIONE PER LA REGOLAMENTAZIONE DEI RAPPORTI RELATIVI ALL'UTILIZZO TEMPORANEO DEI LOCALI DI PROPRIETA' COMUNALE "POLO PER LE FAMIGLIE" DI CORSO SEBASTOPOLI 262.

La Città di Torino, con sede in piazza Palazzo di Città n. 1, Torino - C.F. 00514490010, in questo atto rappresentata dalla Dirigente di Area della Circoscrizione 2, Dott.ssa Gabriella Tetti, nata a Torino il 19/10/1960, domiciliata per la carica in Torino presso il Palazzo Municipale

e

AICS – Associazione Italiana Cultura e Sport, con sede a Torino, via Po 7, c.a.p. 10123, C.F.97505050019 e P.IVA 10402380017, in questo atto rappresentata dalla Presidente BATTISTA Anna Maria, nata a Torino il 15 febbraio 1966,

PREMESSO CHE:

- con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 18 ottobre 2018 mecc. n. 2018 04363/085, immediatamente eseguibile, veniva approvato, per le motivazioni esposte nel medesimo provvedimento, l'avviso pubblico per l'individuazione del beneficiario del contributo economico per le attività legate al "Polo per le Famiglie" di Corso Sebastopoli 261, periodo dicembre 2018 – dicembre 2019, con la messa a disposizione dei locali;
- con Determinazione Dirigenziale del 22 ottobre 2018 n. Cronologico 45 mecc. n. 2018 44913/085 veniva approvata la pubblicazione dell'avviso conformemente alla destinazione e alle indicazioni contenute nella summenzionata deliberazione;
- alla scadenza del termine previsto per la richiesta di partecipazione alla presente procedura (lunedì 6 novembre 2018), una Commissione tecnica procedeva alla valutazione dei progetti pervenuti. L'apposita Commissione tecnica ha proceduto all'analisi dei progetti, consegnando le proprie conclusioni all'attenzione dei competenti organi politici della Circoscrizione deputati all'erogazione dei contributi. Il progetto presentato da AICS – Associazione Italiana Cultura e Sport, le cui attività si realizzeranno nei locali del Polo per le Famiglie di Corso Sebastopoli 262 Torino, è risultato ammissibile e valido, possedendo tutti i requisiti previsti dall'avviso.

CONVENGONO QUANTO SEGUE

**ART. 1
OGGETTO**

La presente convenzione viene stipulata ai fini della regolamentazione dei rapporti relativi all'utilizzo temporaneo dello spazio di proprietà comunale del Polo per le Famiglie sito in Torino in Corso Sebastopoli 262, quale individuato nella planimetria allegata alla presente convenzione (All. 1), per l'attuazione del progetto presentato in data 6 novembre 2018 N. Prot. 14965/4.40.1 da AICS – Associazione Italiana Cultura e Sport.

ART. 2 FINALITA'

Il Polo per le Famiglie sarà uno spazio ospitale e socializzante, pensato per accogliere le famiglie, i genitori e i bambini insieme, per offrire loro momenti di confronto e di gioco, momenti privilegiati di ascolto, anche attraverso l'apertura di un apposito spazio.

Il progetto indicato all'art. 1 non andrà a sovrapporsi alle iniziative già presenti sul territorio circoscrizionale ma a raccordarsi con esse, al fine di garantire una continuità delle proposte ed una complementarietà delle offerte. E' volto ad incontrare le molteplici esigenze che riguardano l'essere genitori, sostenendo le famiglie del territorio con bambini della fascia 0-6 anni, attraverso la creazione e/o il rafforzamento dei legami sociali, offrendo loro un punto di riferimento, di aggregazione nel quartiere in cui trovare supporto, riscoprire e rafforzare le proprie competenze e sentirsi parte attiva di una comunità.

ART. 3

ATTIVITA' PREVISTE/ MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA' INDICATE NEL PROGETTO

Al fine di realizzare gli obiettivi indicati all'art. 4, l'AICS- Associazione Italiana Cultura e Sport si impegna a realizzare le seguenti attività gratuite, suddivise:

- laboratori per genitori e bimbi fascia 0-6 proposti per tre pomeriggi di apertura (16.30-19.00);
- laboratori per la famiglia e per genitori con bimbi fascia d'età 0-1, per due mattine di apertura (10,00-12.30);
- un giorno della settimana (mattina e pomeriggio), sarà dedicato a laboratori, attività, eventi, organizzati a titolo gratuito dalle famiglie;
- laboratori per Nidi e Scuole dell'infanzia per una mattina di apertura (10,00-12.30), suddivisi in aree tematiche "Acqua", "Terra", "Aria", "Carta", "Materiali misti".

Le attività saranno gestite da due educatori dell'Associazione AICS, coadiuvate da altre figure professionali: psicomotricista, psicologa, tecnico di laboratorio teatrale, tecnico di laboratorio educativo, pediatra.

ART. 4 LOCALI

La Circoscrizione 2 garantisce, per le finalità di cui all'art. 1, la messa a disposizione degli spazi di seguito elencati e descritti, anche ai fini della corretta gestione delle spese per le utenze:

1. "POLO PER LE FAMIGLIE". SITO IN TORINO IN CORSO SEBASTOPOLI 262
 - 1.1 Superficie totale: 278,71 mq.
 - 1.2 N. vani 7 + servizi
 - 1.3 Utenza elettrica: POD IT 020E00090545
 - 1.4 Utenza idrica: 0010034613 e 0010058180

1.5 Riscaldamento CE-0336-X-ITC01

1.6 Antincendio: 0010125105

L'allestimento degli spazi sarà a cura dell'assegnatario.

ART. 5 DESTINAZIONE DELL' IMMOBILE

Lo spazio messo a disposizione sarà utilizzato in via temporanea a partire dalla data di stipula della presente convenzione al 31 dicembre 2019, sarà destinato allo svolgimento delle attività previste dal progetto presentato dall'assegnatario alle condizioni qui contenute con divieto di ogni diverso uso.

In caso di diverso utilizzo o di sub-assegnazione a soggetti diversi, la Città potrà esigere, senza alcuna necessità di diffida o preavviso, la restituzione dei locali, anche ricorrendo a procedimento esecutivo coattivo.

La concessione locali del Polo per le Famiglie sito in Torino in Corso Sebastopoli 262 è a titolo gratuito e non esclusivo per tutto il periodo di affidamento del servizio.

ART. 6 DURATA

La Città acconsente all'utilizzo degli spazi per il periodo dalla data di stipula della presente convenzione al 31 dicembre 2019. La Città potrà in ogni caso richiedere il rilascio degli spazi prima di tale data, in caso di necessità istituzionale o motivi di pubblico interesse, senza alcun riconoscimento di indennità o altro compenso, dando preavviso al soggetto utilizzatore almeno 15 gg. prima.

Decorso tale termine di preavviso il soggetto utilizzatore è tenuto a rilasciare gli spazi liberi e sgomberi da persone e cose. In difetto la Città è sin d'ora autorizzata, senza alcuna necessità di ulteriori formalità, ad adottare le iniziative esecutorie necessarie al recupero degli spazi alla propria disponibilità, addebitandone i costi al soggetto inadempiente.

ART. 7 CONTROVERSIE

La Circoscrizione 2 monitorerà e verificherà l'andamento delle attività di cui alla presente convenzione tramite il funzionario dell'Ufficio Progetto Famiglia Scuola Ragazzi; quest'ultimo può avvalersi di collaboratori che saranno indicati all'Associazione e riferirà gli esiti del monitoraggio alla Dirigente di Area Circostrizionale la quale è competente per le eventuali contestazioni relative ad inadempienze degli obblighi di cui alla presente convenzione.

L'Amministrazione comunale, verificate eventuali inadempienze da parte dell'Associazione nell'assolvimento degli impegni previsti, contesta per iscritto all'Associazione interessata i fatti rilevati. Le controdeduzioni debbono pervenire entro il termine massimo di giorni quindici dall'invio della contestazione.

Qualora le giustificazioni addotte non siano accettabili e permangono gravi motivi tali da compromettere la collaborazione esistente, fatta salva la possibilità di non procedere al

rimborso delle spese previste per i fatti oggetto di contestazione, l'Amministrazione si riserva di adottare modifiche o risolvere il rapporto convenzionale in atto.

ART. 8 CONSEGNA E RESTITUZIONE

Con la sottoscrizione della presente convenzione gli spazi sono accettati dal soggetto utilizzatore nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, che l'utilizzatore dichiara di conoscere. E' esclusivo onere dell'utilizzatore l'ottenimento di ogni assenso o autorizzazione previsti dalle norme vigenti ai fini del corretto e regolare svolgimento delle attività condotte presso il fabbricato.

I locali dovranno essere mantenuti nella condizione, forma, dimensione e struttura così come all'atto della consegna e riconsegnati nello stato di fatto in cui si trovano al momento della consegna stessa. All'atto della riconsegna sarà redatto un apposito verbale e, qualora l'Amministrazione riscontri danni, quest'ultima potrà riavvalersi sull'aggiudicatario.

Si dà atto che presso l'immobile sopra indicato, al momento della consegna, sono contenuti beni mobili di proprietà della Città di Torino, inseriti nel Registro Inventario della Città così come da prospetto allegato alla presente convenzione (All. 2).

Al termine del periodo in cui i locali sono messi a disposizione, il soggetto utilizzatore dovrà a proprie cure e spese provvedere allo sgombero degli spazi dai beni mobili di sua proprietà e alla loro completa pulizia, riconsegnandone le chiavi alla proprietà e facendo di ciò constatare in apposito verbale.

ART. 9 MANUTENZIONE ED INTERVENTI

La manutenzione dei locali e degli impianti sarà a cura e a carico della Città.

Nessun intervento tecnico può essere condotto sugli spazi, anche per esigenze manutentive, se non con il consenso della Città.

ART. 10 UTENZE ED ALTRE SPESE

In relazione all'utilizzo dello spazio, per Polo per le Famiglie sito in Torino in Corso Sebastopoli 262 bis, le spese relative ai consumi di riscaldamento, energia elettrica ed acqua saranno a carico della Città.

Non è pertanto prevista alcuna intestazione dei relativi contratti di fornitura in capo al soggetto utilizzatore.

Le spese per l'attivazione e la gestione della rete telefonica e telematica saranno interamente a carico dell'affidatario.

Al soggetto utilizzatore è fatto obbligo di garantire la custodia degli spazi durante tutto il periodo di utilizzo, sotto pena di revoca della messa a disposizione limitatamente agli orari di svolgimento delle attività

Per la struttura messa a disposizione in modo non esclusivo, saranno a carico dell'affidatario, in relazione alle ore di effettivo utilizzo dei locali da parte dello stesso, le spese relative a:

- **pulizia ordinaria dei locali messi a disposizione;**
- **fornitura di beni di consumo necessari allo svolgimento delle attività;**

ART. 11 RESPONSABILITA'

Il soggetto utilizzatore assume ogni responsabilità derivante da eventuali danni a persone e cose comunque conseguenti dall'utilizzo del bene e manleva espressamente la Città proprietaria da ogni coinvolgimento a riguardo.

Pertanto, eventuali danni a persone o a cose comunque introdotte presso gli spazi saranno a esclusivo carico del soggetto utilizzatore, che con la firma della presente convenzione manleva nel modo più pieno ed esclusivo la Città di Torino.

In particolare, anche considerata la tipologia di attività, il soggetto utilizzatore esclude e manleva il Comune di Torino da ogni responsabilità conseguente a danno derivato a soggetti comunque e a qualsiasi titolo impegnati nell'attività.

Lo stesso risponde nei confronti della Città proprietaria di eventuali danni comunque causati, per effetto dell'impiego degli spazi, anche da soggetti terzi, al fabbricato utilizzato.

Esso inoltre tiene indenne la Città da ogni pretesa e molestia da parte di terzi obbligandosi a dare immediato avviso alla Città medesima di ogni turbativa alla temporanea detenzione.

La custodia degli arredi di proprietà della Circoscrizione e la responsabilità del loro corretto uso e dell'eventuale sostituzione in caso di danno o furto sono a carico dell'affidatario.

Sono posti a carico del soggetto utilizzatore tutti gli adempimenti e le incombenze previsti dalla normativa in materia di sicurezza dei lavoratori nei luoghi di lavoro, ove ne ricorrano i presupposti di applicazione. L'Aggiudicatario deve, altresì, dotare la struttura di cassetta di pronto soccorso.

Il soggetto utilizzatore dovrà essere assicurato contro danni a cose e/o persone che dovessero essere arrecati dal proprio personale nell'esecuzione del contratto o comunque, in dipendenza diretta o indiretta dell'esecuzione dell'appalto, come indicato all'art. 10 del C.S.A. che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto, mediante polizza assicurativa RCT/RCO con primaria compagnia di assicurazione con un massimale non inferiore a €. 500.000,00 per sinistro.

In particolare la polizza assicurativa dovrà espressamente coprire i seguenti rischi:

- a) responsabilità civile verso terzi ivi compresi i dipendenti dell'aggiudicatario,
- b) rischi per danni diretti e indiretti.

I Funzionari dell'Amministrazione comunale, muniti di tesserino di riconoscimento, potranno sempre accedere nei locali per accertamenti ed operazioni nell'interesse dell'Amministrazione comunale.

ART. 12 NORME DI RINVIO

La presente convenzione è esente da imposta di bollo e di registro ai sensi dell'art. 8, comma 2 della Legge n. 266/1991.

Per quanto da essa non previsto, valgono le norme del Codice Civile.

ART. 13 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Nel rispetto del Regolamento Europeo 2016/679 – Codice in materia di protezione dei dati personali – l'Associazione è responsabile esterno dei dati personali nell'ambito del servizio

fornito: i dati saranno forniti, raccolti e trattati esclusivamente in funzione e per fini inerenti la presente convenzione e saranno conservati presso le sedi competenti.

In tale qualità, l'Associazione è tenuta a garantire la protezione, l'integrità, la riservatezza, la legalità e la disponibilità dei dati nel rispetto delle disposizioni di legge e del regolamento in materia di tutela dei dati personali.

L'Associazione è tenuta altresì al rispetto della disciplina prevista dall'art. 28 del suddetto Regolamento.

Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea.

La Dirigente di Area Circostrizionale
Dott.ssa Gabriella TETTI

Il soggetto utilizzatore dichiara di approvare specificatamente, in modo pieno ed incondizionato, le condizioni di cui alla presente convenzione.

Firma

Data.....

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 2° comma del codice Civile, il soggetto utilizzatore dichiara di approvare specificatamente le seguenti clausole della presente convenzione:

- Art. 1 Oggetto
- Art. 6 Durata
- Art. 8 Consegna e Restituzione
- Art. 9 Manutenzione e Interventi
- Art. 11 Responsabilità

Firma

Data.....

(ALL. 1)

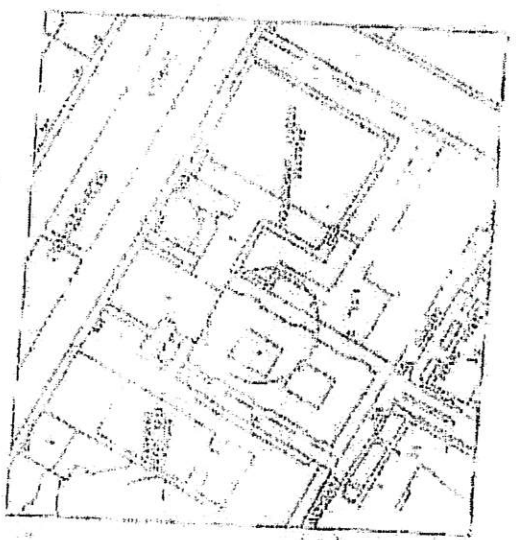
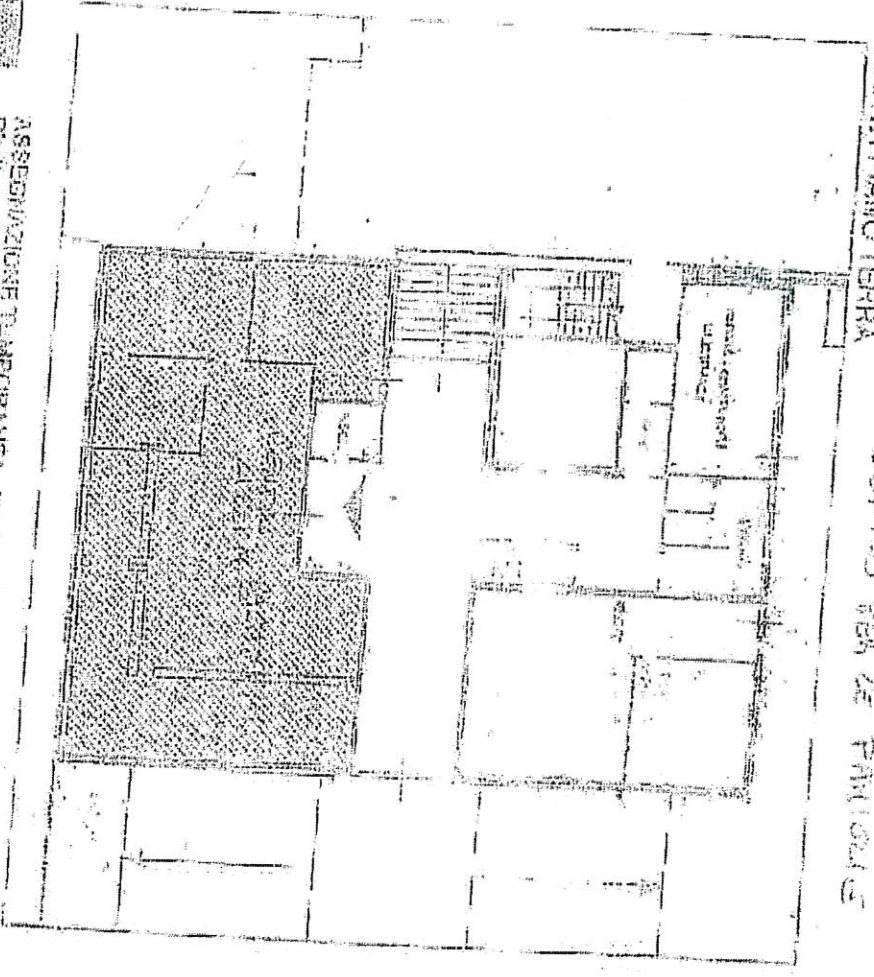


ALLEGATO 1

DIVISIONE PATRIMONIO
SETTORE LOGISTICA E VALUTAZIONI IMMOBILIARI - Ufficio Logistica

EDIFICIO: CORSO SEBASTOPOLI 262
CANTIERI 988 2E PIANO 2G

Scale: 1:250



ASSEGNAZIONE TEMPORANEA ALLA CIRCOSCRIZIONE 2
Distretto S. Corsalia

S.M. 186/30 art.

SETTORE LOGISTICA E VALUTAZIONI IMMOBILIARI - Ufficio Logistica
 DIREZIONE REGIONALE
 Via S. Maria della Pace, 100 - 00187 Roma - Tel. 06/4429288
 Edificio 988/2G
 Tel. 06/4429288
 Settore Logistica
 Tel. 06/4429288
 Settore Logistica
 Tel. 06/4429288